

DODATOK Č. 1
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
ČÍSLO ZMLUVY: 093/2.1 MP/2013
(ďalej len „Dodatok“)
NÁZOV PROJEKTU:
Modra – úprava Stoličného potoka
KÓD ITMS:
24120110080

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1.Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**
sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 42181810
DIČ : 2023106679
konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**
sídlo : Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
Slovenská republika
IČO : 00626031
DIČ : 2021125821
konajúci : **Ing. Martin Vavřínek**, generálny riaditeľ

na základe Splnomocnenia Sprostredkovateľského orgánu pod Riadiacim orgánom
na plnenie úloh Riadiaceho orgánu zo dňa 17.12.2013 v znení neskorších dodatkov

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ:

názov : **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, š. p.**
sídlo : Radničné nám. 8, 969 55 Banská Štiavnica
Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica
oddiel Pš, vložka číslo 713/S
konajúci : **Ing. Marián Supek**, generálny riaditeľ
IČO : 36022047
DIČ : 2020066213
banka :
číslo účtu vo formáte IBAN

~~zálohové platby:~~ a) -
b) -
predfinancovanie: a)
b) -
refundácia:¹ a)

(ďalej len „**Prijímateľ**“ a spolu s „**Poskytovateľom**“ aj ako „**Zmluvné strany**“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle čl. 8. ZMENA ZMLUVY ods. 1 Prílohy č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 093/2.1 MP/2013 v platnom znení (ďalej len „*Zmluva*“), z dôvodu zmeny čísla účtu na formát IBAN a zmeny termínu ukončenia realizácie aktivít projektu, dohodli na zmene *Zmluvy* nasledovne:

2.1.1. V *Zmluve* sa v čl. 1 Zmluvné strany bod 1.2. mení číslo účtu na formát IBAN a znie nasledovne:

~~zálohové platby:~~ a) -
b) -
predfinancovanie: a)
b) -
refundácia:³ a)

2.1.2. V *Zmluve* sa pôvodný text uvedený v čl. 2 Predmet a účel zmluvy bod 2.4. mení a znie nasledovne:

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

*Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. **do 31. decembra 2015**.*

- 2.1.3. Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP** k Zmluve sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2 - Predmet podpory NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto *Dodatku*.
- 2.1.4. Prijímateľ si je osobitne vedomý, že nedodržanie termínu ukončenia realizácie aktivít Projektu v súlade s čl. 2 bod 2.4. Zmluvy, t.j. najneskôr do 31. decembra 2015, je považované za podstatné porušenie Zmluvy v zmysle čl. 9 ods. 2.4 písm. d) Prílohy č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve, s čím je spojená povinnosť vrátiť poskytnutý NFP.

3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 3.4. Tento *Dodatok* je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých obdrží Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy obdrží Poskytovateľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa:

V Bratislave, dňa

Za Prijímateľa:

V Banskej Štiavnici, dňa

.....
Ing. Martin Vavřínek
generálny riaditeľ

Pečiatka:

.....
Ing. Marián Supek
generálny riaditeľ

Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Modra – úprava Stoličného potoka	
Kód ITMS	24120110080	
Operačný program	Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézneho fondu a štátneho rozpočtu	
Prioritná os	2. Ochrana pred povodňami	
Opatrenie	-	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
HT 53 Predchádzanie rizikám	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
EA 09 Zber, čistenie a rozvod vody	100	Mestské oblasti

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Pezinok
Obec	Modra
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Prostredníctvom preventívneho opatrenia na ochranu pred povodňami - Rekonštrukcia Stoličného potoka v Modre, zabezpečiť ochranu priľahlého územia pred povodňami.
Špecifický cieľ projektu 1	Rekonštrukcia Stoličného potoka v Modre v priestore Štúrovej a Hlavnej ulice, ktorá zabezpečí prevedenie prietoku Q100 = 12,00 m3/s.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet	0	2009	1	2015
Dopad	Plocha územia so zabezpečenou protipovodňovou ochranou	km2	0,000	2015	0,150	2020
	Počet osôb chránených pred povodňami v dôsledku realizácie projektu	počet	0	2015	1 253	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet	0	2009	1	2015
Dopad	Plocha územia so zabezpečenou protipovodňovou ochranou	km2	0,000	2015	0,150	2020
	Počet osôb chránených pred povodňami v dôsledku realizácie projektu	počet	0	2015	1 253	2020
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Stavebné práce	Počet opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet	1
2	Projektové a prípravné práce	Počet opatrení zameraných na ochranu pred povodňami	počet	1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Stavebné práce	07/2013	12/2015
Projektové a prípravné práce	07/2009	06/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	07/2009	12/2015
Publicita a informovanosť	07/2013	12/2015

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky (v EUR)	Názov aktivity
637004 Všeobecné služby	5 000,00	0,00	5 000,00	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	29,87	0,00	29,87	Riadenie projektu
637012 Poplatky a odvody	116,48	0,00	116,48	Riadenie projektu
637023 Kolkové známky	296,00	0,00	296,00	Riadenie projektu
716 Prípravná a projektová dokumentácia	14 820,00	0,00	14 820,00	Projektové a prípravné práce
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	2 578 074,64	0,00	2 578 074,64	Stavebné práce
920 Rezerva na nepredvídané výdavky	257 807,46	0,00	257 807,46	Stavebné práce
CELKOVO	2 856 144,45	0,00	2 856 144,45	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Stavebné práce	2 835 882,10	0,00	2 835 882,10
2 Projektové a prípravné práce	14 820,00	0,00	14 820,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	442,35	0,00	442,35
Publicita a informovanosť	5 000,00	0,00	5 000,00
CELKOVO	2 856 144,45	0,00	2 856 144,45